



## КОРОТКІ ВІСТІ

Віторок, 19-го серпня 1969

### В АМЕРИЦІ

**КАНАДИНСЬКИЙ МІТНИЙ УГІД** затримує на кордоні американських поїзд з трійливим газом фосгеном і не дозволяє поїзду їхати далі в Канаду. Канадійці заявили, що перезд цього поїзду через канадський територію порушив би існуюче право, яке забороняє перевозити без спеціального дозволу канадського уряду "офензивну зброю". Фосген, що його вживається тепер в індустрії, був призначений для американських індустріальних підприємств в Гейсмері, Луїзіана, і в Локпорті, Н. Й. і для скорочення дороги його спрямовано з Дітроїту через Віндзор, Онт. і Ніагару до стейту Нью Йорк.

**ДВАНАДЦЯТЬ ЧОЛОВІКІВ, ОЗВРОСНИХ В КУЛЕ-**МЕТІ, зайняли у п'ятницю минулого тижня радіову станцію в Сай Пальмо у Бразилії і надіслали записку передачу з гострою критикою мілітарного режиму президента Арутура да Кошта е Сілва. Двадцять минут згодом напавши, після виняття свого "маніфесту" від'їхали спокійно двома автоматами в невідомому напрямку. Урядові чиновники припускають цей напад, як і всі частіші напади на бразильські банки малим марксизмом, лєнінським групам, що оперують по більших містах Бразилії і в Уругвай.

**У ВАШІНГТОНІ ВНОЧІ** з 16 на 17 серпня ц. р., кілька десятків минут після півночі, молоді вуличні грабники напали на советського дипломата Ніколая В. Жильцова, першого секретаря советської амбасаді, стягнули з нього плащ і трохи потурбували. Побили напасників також американського офіцера легіуна полковника Волтера Д. Брауна, який став в обороні советського дипломата. Брауна відвезено до шпиталю. Жильцов залишився без плаща.

**ЦИВІЛЬНИЙ ОБОРОНЕЦЬ ОФІЦЕРА ЗЕЛЕНИХ** БЕРЕТІ майора Томаса Міддлтона, заміненого в убивстві подвійного шпигуна, що служив американцям і комуністам, й інтерв'юваного тепер на одній із баз Пентагону в'їзду, звернувся до секретаря оборони Мелвіна Р. Лерда з проханням звільнити його клієнта, як особу непричетну до убивства шпигуна - комуніста.

**ПОСАДНИК МІСТА НЬО ЙОРКУ ДЖАН ЛІДЗІ** призначив членами Ради Вищою Виховання 28-літнього студента Ньюйоркського Університету Жана Л'юї Д'Гейлі і 25-літню порторічанку Марію Йозефу Каліно. Жан Л'юї Д'Гейлі був організатором демонстрацій, алаштування студентів проти посаджень Лідзі і градації Марія Йозефа Каліно працює в порторіканських організаціях вже майже десять років.

**КОНГРЕС ЧЛІН РОЗГЛЯДАЄ ОБВИНУВАЧЕННЯ**, висунує місцевими комуністами, які твердять, що члени Американського Корпусу Миру беруть участь у шпигунстві. Директор відділу Корпусу Миру в Члі, Норман Велл категорично заперечив таку інсинуацію комуністів. Чліська комуністична партія, найбільша після кубинської, вимагає, щоб усі члени американського Корпусу Миру було вислано з Члі. Це постійне побирання комуністів у різних вілних країнах, де працює американський добровільний Корпус Миру для покращання життя місцевого населення.

### У СВІТІ

**ПРЕЗИДЕНТ ЧССР ЛЮДВІГ СВОБОДА ЗАПЕРЕ-**ЧІВ поговори про те, що СССР планує анексувати Чехо-Словаччину, себто приєднати ту країну до СССР. Виступаючи перед десятками тисячами у Бреславі, на святі жнив, 73-річний ген. Свобода сказав, що нараджувався в Москві, разом із партійним секретарем Гусаком, але собою не висували до них "ніяких вимог". У доповіді промови він не згадав про те, що на території ЧССР перебувають окупанти советські війська, зате закликав до спокую та заявив, що докладі зусиль, щоб "зберігти спокій і порядок" у країні. Вночі в Празі волю розігнали натовп молоді з 150 осіб, які мовчки стояли перед пам'ятником, демонструючи таким чином своє відношення до окупанта. На заводі Шкода в Млада Болеславі виникла пожежа в той час, коли там не було робітників. Комуністичне радіо з Праги подало, що міліція й війська вже сконфіскували 26 магазинів зброї. Радіо звернуло увагу на те, що за останній час є чомусь втрічі більше пожеж, ніж звичайно.

**ПАВНА БЕРНАДЕТ ДЕВІЛІН, 22-РІЧНА ЧЛЕН** БРИТИСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ, родом із Північної Ірландії, звернулася із закликом принципни панівне становище протестантів у Північній Ірландії, підпалений Англії. Вона заявила, що католики, уособлюючи в Північній Ірландії протестантизм, мають право прохати допомоги звідусіль, щоб лише зрівнятися з правами інших громадян. Цю заяву опубліковано в найбільш поширеному щоденнику в Лондоні "Сандей Міррор". Бернадет ДеВіліні підкреслила, що католики в Північній Ірландії вимагають зрівняння в політичних правах із протестантами, які підтримують зв'язок із Англією. Північна Ірландія відділена від рідної землі — незалежної держави Ірландії.

**Д-Р БЛАНБЕРГ, ЛЮДИНА З ПЕРЕДАДЖЕННЯМ** СЕРПЕН, проживав 19 місяців і 15 днів після операції, помер у Кейп Тауні на 60 році життя. Причиною смерті було те, що його організм вистрелив відкинувши чуже тіло - серце. Після передавання серця він почував себе дуже добре, але кілька днів до смерті відчув раптове погіршення і помер 17 серпня "в мирі із світом", як сказала його дружина.

**ВИДАТНИЙ СОВЕТСЬКИЙ ФІЗИК Д-Р ПЬОТР КА-**ПІЦА, якого довгий час тримали "полоненим" в СССР, має цієї осені прибути на відвідини до ЗСА. Д-р Капіца є одним із найбільших фізиків та знавців атомового ядра в Советському Союзі. Він мав би відвідати кілька американських університетів, але в супроводі советських офіційних представників. У 1920-х роках він студіював у Кембріджі, часто відвідував СССР, а в 1934 р. Сталін не дозволив йому виїхати з СССР. Д-р Капіца відвідав також Канаду. Він виявляв лєвіальність до комуністичної системи, однак сказав, що советська ідеологія не пристосована до нових змін і умов.

**ЛІТАВІЗ ШІСТЬМА ПІВНІЧНО-ВІСНАМЦІМ**, висланими в Ляосу, не одержав дозволу приземлитися на північно-віснамському аеродромі в Ганой, і тому знову повернувся до Ляосу. Коли небажаний шестеро комуністів висіли на аеродромі в Ляосі, їх повторно заарештували, як небажаний елемент, лише один із них, другий секретар північно-віснамського посольства, скріявся в своєму посольстві.

### ГУРАГАН ВЧИНІВ ВЕЛИКІ СПУСТОШЕННЯ В МІССІСІППІ І ЛУІЗІАНІ

Голфпорт, Мисс. — Гураган Камілія, що навісав надбережжя району стейту Миссисіппі і Луїзіана з Мексиканської затоки, вчинив такі великі спустошення, що президент Річард М. Ніксон проголосив Миссисіппі "районом нещастя" та призначив стейтові мільйон доларів федеральних фондів на негайну допомогу. Гураган пронісся над цими стейтами зі швидкістю 190 миль на годину, змітаючи ніселемі будівлі, перевертаючи млини, вириваючи з моринам дерева, виводячи з ладу комунікаційні сполучення та заливаючи водою великі обшари. Пресові агенції, початково подавали, що внаслідок гурагану загинуло 49 осіб, а у виторок, 19-го серпня рамо, що кількість збільшено вже до 200 осіб. Крайовий Гураганський Центр у Мамі на

Флориді твердять, що гураган Камілія є другим найсильнішим гураганом, який був-колі навісав З'єднані Стейти Америки, після неі названого гурагану, що пронісся над Флоридою в 1935-му році. Кораблі і літаки прибережної сторожі та загони цивільної оборони і стейтових гвардій беруть участь у широкій рятуковій акції. Вільність міст і осель надбережних районів, що їх навісав гураган, залишилися без електричного світла, газу та питної води. Червоний Хрест дав тимчасове призначення для понад 70.000 осіб в Миссисіппі, Луїзіані і Алабамі, райони якої також захопив гураган. Сиду гурагану характеризує факт, що він цілком знищив містечко Бурас, не залишивши в ньому цілим ані одного будинку.

### През. Ніксон найменував Н. Ф. Гейнсворта на суддю Найвищого Суду

Сейн Клімента, Каліфорнія. — През. Річард М. Ніксон, який перебував в уряді тут останній тижнем, в приміщенні сенату в Миссисіппі Джеймс О. Істленд і провів член республіканської партії сенатор Бюджет Мерккілі Дірксен з Іллінойс — обидва гаряче підтримують призначення Клімента Гейнсворта на суддю Найвищого Суду. Не буде більшій групою у затвердженні Гейнсворта цілий Сенатом, не зважаючи на те, що проти його номінації будуть протестувати деякі робітничі групи, як також прихильники цивільних прав. Пресовий секретар Біллі Дому Роналд Л. Піглер заявив, що през. Ніксон, найменуваючи Гейнсворта, брав головним чином до уваги його фактори й моральні кваліфікації.

Сейн Клімента, Каліфорнія. — През. Річард М. Ніксон, який перебував в уряді тут останній тижнем, в приміщенні сенату в Миссисіппі Джеймс О. Істленд і провів член республіканської партії сенатор Бюджет Мерккілі Дірксен з Іллінойс — обидва гаряче підтримують призначення Клімента Гейнсворта на суддю Найвищого Суду. Не буде більшій групою у затвердженні Гейнсворта цілий Сенатом, не зважаючи на те, що проти його номінації будуть протестувати деякі робітничі групи, як також прихильники цивільних прав. Пресовий секретар Біллі Дому Роналд Л. Піглер заявив, що през. Ніксон, найменуваючи Гейнсворта, брав головним чином до уваги його фактори й моральні кваліфікації.

### Третій з'їзд карпатських українців відбувся в Дітроїті

Дітроїт. — Дня 2-го серпня відбувся тут 3-й черговий з'їзд карпатських українців з ЗСА і Канади. Відкривав з'їзд голова місцевого комітету проведення з'їзду д-р Марія Балтарович. Крім загальноукраїнських рішень, з'їзд був присвячений 70-літтю прем'єра незалежної Карпатської України Юліана Реваля, якому присутні заспівали "Многа літа". Головував на з'їзді проф. д-р П. Стерчо з Філадельфії, він же й представник почесних гостей. Прибули з ентузіазмом оплескували надіслане привітання голови Союзу Карпатської України проф. Августина Штефана, який

не зміг особисто прибути. Учасники заслухали дві доповіді: д-ра С. Росохи про завдання українців із Закарпаття і Ю. Реваля — про становище українців з Карпатської України вдома і закордоном. З'їзд схвалив усі рішення і постанови другого з'їзду і доповнення третього з'їзду. Під Ю. Реваля і С. Росоха удекорували Хрестом Карпатської Січі заслужених осіб: проф. О. Грановського, ред. М. Мушинського та Зірку Давидюк М. Т. за їх багать, також 12 січовиків, яких імена, сказано з "Вільному Слові" з 16 серпня, будуть молати згодом. З'їзд відбувся в готелі "Шератон - Каділяк".

### "Провідіння" проголосило кандидатів на головних урядовців

Філадельфія. — У щоденнику "Америка", офіційному органі Союзу Українців Католиків "Провідіння", в числі з 16-го серпня ц. р. проголошено з ідоломлення Головної Вибірчої Комісії з правиборів тієї установи, в яких обрано кандидатів на головних урядовців. Провідіння, як відомо, не відбуває своїх конвенцій, але має іншу систему вибору головних урядовців: кореспондентський шляхом до своїх Відділів. Згідно з проголошенням Вибірчої Комісії, у правиборах, що відбулися 22-го червня, обрано таких кандидатів на головних ексективних урядовців: на головного предсідника кандидат о. шамб. Мирослав Хария, який у правиборах одержав 3.520 голосів, та О. Володимир Вільницький, колишній предсідник "Провідіння", який у правиборах

одержав 1.5060 голосів; на заступника гол. предсідника кандидат д-р Олександр Вілліт та ред. Микола Вайда; на духовного управителя в тілках одна кандидатура о. д-ра Константина Бердара, як також з тілких один кандидат, дир. Степан Спринський, на головного секретаря і один кандидат, пані Стефанія Вовчак, на головного касира. На головного фінансового секретаря кандидатують і. н. Роман Кравчик та інж. Михайло Караман, а на головного організатора д-р Ярослав Бернадик і Тарас Ванчинський. Список 16 кандидатів на головних радних очолює о. д-р Антін Ворса, а 6 кандидатів на головних контролерів очолює Лев Пришляк. У повідомленні не сказано, коли мають відбутися вибори на головних урядовців з-поміж обраних кандидатів на них.

### Москва затривожена намаганнями ЗСА довести до примирення з Комуністичним Китаєм

Москва. — Советські урядові чинники і преса виявляють все більше занепокоєння висловлюваним публічно бажанням З'єднаних Стейти Америки поправити взаємини з Комуністичним Китаєм і довести в деякій мірі навіть до коекзистенції з цією комуністичною державою, яка тепер стала запеклим ворогом Советського Союзу. Комуністичне радіо і преса все частіше атакують Пейнінг і Вашингтон, молять, і маючі й американські, імперіалістичні змовляються проти Советського Союзу. Провідники советського режиму зокрема стурбовані

цільми й вислідами останньої поїздки державного секретаря ЗСА Роджерса по краях Тихого океану й Азії, підозріваючи, що ЗСА почали вже вступити в розмови з Комуністичним Китаєм на тему поділу сфери впливів в Азії коштам Советського Союзу. В сучасній стадії видатного погіршення взаємин між Советським Союзом і Комуністичним Китаєм, що виявляється уже навіть у збройних ударах, Москва почала побоюється того, щоб ЗСА і Комуністичний Китай не об'єдналися проти неї і не поставили під загрозу безпеку Советського Союзу в Азії.

### В'єтнамці самі унеможливають американську акцію проти ворожих агентів

Сайгон. — Американці признають, що їхня акція проти комуністичних агентів, шпигунів і симпатиків В'єтконгу не мала успіху і що причиною цього є такі самі місцеві уряди в Південній В'єтнамі. Акцію запланувала і перевела Центральна Розвідка Агенція, але понад 25.000 заарештованих нею підозрілих агентів не засуджено на 20 відсотків. Американська акція обмежувалася тільки до відкриття і арешту агента, якого годі передавати в руки місцевої південно-в'єтнамської влади. Виявляється, що ці місцеві влади в більшості

цих агентів звільняли чи дозволяли їм втекти. Американці приводили їх до в'язниці одними дверима, а в'єтнамці в багатьох випадках негайно їх випускали дугими. Причиною цього в більшості був страх перед піменом В'єтконгу, часто споріднення заарештованого агента з кимось із місцевих влади, в інших випадках підкупство. Акцію, що мала таку назву "Операція Фінікс", запланувала Центральна Розвідка Агенція і почала її переводити в липні 1968-го року. Її метою було прочистити південно-в'єтнамський терен від ворожої інфільтрації.

### В Північній Ірландії створено громадський комітет замирення

Вельфаст. — Під час скликання прем'єром Північної Ірландії або Улестеру Джеймсом Чайчестером. Кларком наради представників різних кіл громадянства вирішено створити окремий громадський "комітет замирення" з представників церков, індустрії, університетів і професіоналістів з метою встановити "мир і довіру". У конференції взяв участь один із католицьких священників, але кардинал Вільям Конвей, римокатолицький примас Ірландії, не прийняв запрошення взяти участь у нараді, що була скликана прем'єром Чайчестером-Кларком безпосередньо перед його відвідом до Лондону на конференцію з британським прем'єром Вільсоном в справі

північноірландських заворушень, у висліді яких загинуло довісім осіб. Багато надій на успіх створеного комітету не покладало навіть самі протестанти, заявляючи, що почуття по обох сторонах дуже порушені і далекі до примирення. Провідники католиків у Північній Ірландії назвали нараду "соромою" і намаганнями притовити справжній стан речей. В понеділок 18 серпня обидві сторони ховали своїх убитих: католики п'ятеро осіб — в тому дріх хлопців віком 9 і 15 років, протестанти одного мужичку. Жалобні процесії проходили спокійно повз барикади на вулицях, покритих камінням, цеглою й поторошеним деревом. До Улестеру прибувають дальші відділи британських військ.

### Чехословацький режим стягає до Праги не тільки військо, а й партійців

Прага. — Водночас із заарештуванням війська по більших містах Чехо-Словаччини комуністичний режим почав стягати до Праги комуністичних активістів з усієї країни, щоб передати їм інструкції щодо поборювання евентуальних заворушень напередодні в дні першої річниці зрадинської інвазії на Чехо-Словаччину, що була проведена 21 серпня минулого року. До зібраних у Празі активістів і партійних функціонерів мав промовляти у вівторок 19 серпня провідник чеської компартії д-р Гусак разом з президентом ЧССР Людвіком Свободою. Їхні промови були заплановані для передачі в радіо і в телевізі. Робітники по фабриках і підприємствах мали бути зібрані в той час від праці, щоб могли слухати промов. Советських воєнків на вулицях Праги не видно, але кружляють вперті вистіхи, що командування советських окупантів військ підтягнуло до Праги більші військові з'єднання.

Прага. — Водночас із заарештуванням війська по більших містах Чехо-Словаччини комуністичний режим почав стягати до Праги комуністичних активістів з усієї країни, щоб передати їм інструкції щодо поборювання евентуальних заворушень напередодні в дні першої річниці зрадинської інвазії на Чехо-Словаччину, що була проведена 21 серпня минулого року. До зібраних у Празі активістів і партійних функціонерів мав промовляти у вівторок 19 серпня провідник чеської компартії д-р Гусак разом з президентом ЧССР Людвіком Свободою. Їхні промови були заплановані для передачі в радіо і в телевізі. Робітники по фабриках і підприємствах мали бути зібрані в той час від праці, щоб могли слухати промов. Советських воєнків на вулицях Праги не видно, але кружляють вперті вистіхи, що командування советських окупантів військ підтягнуло до Праги більші військові з'єднання.

### Зброя — найпопулярніший продукт на міжнародному ринку

Париж. — Знавці і дослідники однодушно стверджують, що всі роди зброї, від ручної зброї починаючи, а до джетових бомбардувальників і навіть підводних човнів кінчаючи, належать до найбільш популярних продуктів і мають найбільший попит на міжнародному ринку. Покупцями цього смертоносного продукту є бідні і найбідніші відста-

лі країни, а їх видатки на зброю роблять їх ще біднішими і ще більш відсталішими. Очевидно, що головними продуцентами того "товару" є великі держави, з Америки і Советським Союзом на чолі. Попит на зброю збільшують постійні конфлікти між малими і новопосталими країнами в Африці і на Середньому Сході та в інших частинах світу.

### Поширена в Україні у відписах книжка літературного критика Євгена Сверстюка буде видана на еміграції

Балтімор (УС "Смолоскип"). — Поширена у відписах на Україні п. н. "Собор у ристованні" праця літературного критика й публіциста Євгена Сверстюка буде опублікована незабаром спільним виданням Першої Української Друкарні в Парижі та Видавництва "Смолоскип" в Балтіморі. Уривки з цієї праці, присвяченої проблемам дійсності в сучасній Україні, друкувалися в паризькому "Українському Слові" з 3 серпня ц. р. Цілий ряд думок і тверджень автора обертаються навколо роману Олеса Гончара "Собор", який дав молодому критику - публіцистові притоку до блискучого осмислення духового життя людини і її відношення до ряду суспільних і культурних проблем. Автор наводить багато нових фактів про руйнування пам'ятників культури, соборів, затоплення цілих просторів України під "гніллі" моря, про стан української дійсності. Євген Сверстюк народився 13 грудня 1928 року в Горьківському районі на Волині. Вийшов на літературний форум в 1960-их роках разом з приходом в українську літературу шестидесятників. Так, як статті І. Дзюби "Світличного" так і його

звернули на себе увагу і навколо них відбувалися гострі суперечки. Блискучий стиль і актуальність порушували проблематику, оборування свободи творчості та національної гідності українця, вже вкорті спричинили нагілку на Є. Сверстюка офіційної і партійної критики. Найгостріше проти нього (а також І. Дзюби) виступив ще в 1962 році, на сторінках "Літературної України" Любомир Дмитренко, який назвав його "першим наслідком І. Дзюби", закинувши йому пропагування "психологічних творів" і орієнтацію на ту "психологічну літературу", яка "догматизує в закарпках капіталістичного Заходу". Коли на Україні почався розгром творчої молоді і масові арешти в 1965 році, зі сторінок офіційної преси і літературних видань зникло ім'я Євгена Сверстюка.

В умовах затиску свободи творчості, зроджується на Україні захиляння творчості, до якої належить також книга "Собор у ристованні". Вона складається з семи розділів: "Письменник", "Наші собори минулого", "Колі починається історія", "Микола Ваглай", "Лобода", "До генеза Браї (Закінчення на стор. 4-й)

### Заповідають другу зустріч українського католицького духовенства Європи

(ІС) — В гостинному Українському Домі в Мажелієр (Франція) відбулася в дні 27 і 28 травня ц. р. перша зустріч українського католицького духовенства Європи. У висліді спільної заставки, покликано до життя підготовчий Комітет для випрацювання статуту станового священичого товариства для представлення того статуту Церковній владі для затвердження й для скликання установчих зборів у вересні ц. р. Думка такої зустрічі українського духовенства називалася здавна, зокрема в посольстві в Європі. Ініціативу відбуття зустрічі в а з а ли на себе душпастирський Вельдіт Голландії. На їх запрошення, з різних країн Європи прибуло тринадцять священиків, а інших вісімнадцять схвалило задум та висловилися за неприсутність із-за невідкладних зобов'язань. Складалося так, що зустріч попередили величаві Кирило - Методіївські Святкування (1100-ліття від смерті св. Кирила) в Кольмарі й Мену, з участю понад тисячу наших вірних зі східної Франції та з Візантійським хором з Утрехту. У програмі зустрічі духовенства

був обмін думок відносно питання, які порушують життя нашої Церкви, тобто: стан Українського Католицького Церкві на Рідних Землях і в країнах українського поселення; завдання духовенства в світлі того стану; проблеми душпастирського в посольстві в Європі; зокрема в умовах української діаспори; мислячи в душі Вселенського Собору; душпастирського серед молоді; преса та інформація про питання Церкви; екуменічна проблематика в світлі нашої історії та теперішнього положення нашої Церкви; сприяння ідеї церковного з'єднання в екуменічному дусі по відношенню до православних братів, окрему увагу присвячено проблемі збереження самобутності нашої Церкви й її духовної та есхатологічної єдності. Щоб могли успішно здійснювати завдання, що їх диктують вимоги часу та складні умовини життя, не обійшлося з співпраця Євразій, духовенства й мирян у всіх країнах нашого поселення. У цьому плані теж колектив є станове священиче товариство, а це для взаємної підтримки в душпастирському, моральному й у соціальному житті священиків.

### Між "Союзівною" і "Верховиною" відбувся "нультобмін"

Союзівка, Кергонкесон. — Дві сусідні оселі двох важних братських організацій: оселі Українського Народного Союзу "Союзівка" в Кергонкесоні і оселі Українського Робітничого Союзу "Верховина" в Ілен Спей, започаткували в цьому році свій власний культурний обмін, що був великою атракцією для гостей цих двох осель.

Порядком цього нашого культурного обміну, атракційний мистецький ансамбль працівників "Союзівки" у вівторок, 12-го серпня, відвідав "Верховину" та дав свій концерт, що його з ентузіазмом оплескували присутніми в тому році свої власний культурний обмін, що був великою атракцією для гостей цих двох осель.

### Концерт у честь С. Людкевича

Нью Йорк. — Для звеличання видатного і найстаршого віком у к райського к о м позитора Станіслава Людкевича, якому в грудні ц. р. сповнилося 90 років і який живе та працює у Львові, відомий оперний співак, баритон Теодор Тефен при аккомпаніменті Ю. Цибрицького, дасть Концерт з його пісень 26 жовтня ц. р. в залі УНДЮ в Нью Йорку. В Україні скромно відзначили його ювілей, але сольових концертів там не буде, а особливо не можна буде почути таких пісень Людкевича, з містерів В. Пачовського, "Сон української ночі", чи до слів О. Олеса "Людзі виступають" та ін.



Своє відношення до музики — це розуміння Ульча як творчості, яка не має жодних зв'язків з комерцією.

„Слухати хоча б тільки записи винартованих пубою

\*) У виданих 1958 року творах Кравченко на стор. 42 сказано, будімо брат Микола Устияновича читав його твори. Що це був брати́ч, а не брат, білий православний.



### ГУЦУЛЬСЬКА ВИСТАВА В ГАНТЕРІ

Відвідаючи Гантер, ми-ло виставляємо на Ко-бзарі, крім виставки об-разів мистця Едварда Ко-зака, є також і привабли-ва виставка Івана Лелета, уродженця нашої чарівної Гуцульщини.

І. Лелет, відколи тільки приїхав до Америки все своє життя присвятив праці творчості гуцульсь-кого мистецтва, яке сьогодні вже на Гуцульщині заникає, як наша різьба, кераміка, килимкарство і т. п.

У вірші, яку привіз І. Ле-лет і по мистецтві розгор-нув в приміщенні Кобзаря в просторій кімнаті колишньої "Гуцульки", відвідувачі мо-жуть оглянути багато речей гуцульської давнини, ще з часів Довбуша, як мозаїчні поліпці-мелеті, які заступили місця дерев'яні інкру-стовані чи різьблені топірці - а для жінок металеві ковани подвіжки, з різьбленою голо-вою. Тут бачимо і давні ме-талеві різного роду гуцуль-ські дзюрки, вилиті здебіль-ша з австрійських корон, прикрашені майстерною рі-зьбою.

На столі, на гуцульських тарітках, пишастся велика колекція оригінальних дав-ніх гуцульських писанок, писаних "дрібушкою" в пре-терних зобрах і лагідних кольорах.

Побачити можна теж і давній шкураний черепа-х 12-тих ширини, прикраше-ний шкурним плетеним орна-ментом з витисненими в шкурі зобрами. Побіч ле-жать шкурні реміні на 3

візерунки. Подивлямо жи-ночі вишивані сорочки зі стебнівою в косички - ви-шивані хрестинами або ви-шивкою.

Із різьблених речей у яво-ровому дереві можемо по-бачити інкрустовані таріл-ки, виложені всередині ко-льоровим деревом з темати-кою гуцульською, а побіч цікавий модель гуцульської хати-гради, із хатнім ус-таткуванням всередині.

Багата колекція гуцуль-ських касеток, яку має І. Лелет, це переважно суха різьба або інкрустована, де-які роботи знавця Юрія Корпанюка.

Дуже цікавий модель гуцу-льської церковці-кивотика в гуцульському стилі, а тре-мбіти сягають під стелю з березової кори, власної ро-боти І. Лелета - 8 і 10 стіп довгі, теж прикраса вистав-ки. Особливо цікава скульп-тура Довбуша у вербовому дереві за проєктом О. Куль-чицької.

На кількох полицях гар-но розміщені керамічні ви-робки як: дзбанки, свичники, вази, горнятки, постолата і декоративні тарелі, все пере-важно виконане в майстерні родини Ціликів.

Простора кімната "Гуцул-ки" часто не може помісти-ти всіх відвідувачів, що за-коляють туди подивляти і на-любуватися гуцульським ми-стецтвом.

Серед відвідувачів зустрі-чаємо багато лемківської мо-лоді, яка гордиться до І. Лелета, який в оригінально-му барвистому гуцульськом-у строю з крисинею на го-лові, цікаво і в присутніх словах оповідає про давнину гуцульщини і пояснює за-будовування гуцульської гра-ди, її походження та ужи-ток кожної речі в домашній господарстві на Гуцульщи-ні, що розкожені на широ-ких столах.

Найбільшою атракцією для всіх, а особливо для на-шої молоді, є гра І. Лелета на трембіті...

Тоді здається нам, що ми далеко в горах Карпат на просторій-безкрай, де так часто було чути голос трембіти, який голос тужно по сльозах гір лунав і давав знати пастухам, що час зга-дати віпці до стаї-кошари на вечірній подій.

Оглядаючи те все і око не може налюбуватися красою і мистецтвом гуцульських ви-робів, що їх зберіг І. Ле-лет, як признався, що деякі із його безлічних речей (а всіх експонатів в І. Лелета понад чотири сотні...) хоче передати до наших й американських музеїв, щоб таким способом зберегти славу про Гуцульщину і її мистецтво.

Треба бути дуже вдячним п. Лелетові за його вистав-ку в Гантері, яку, крім по-стійних жителів Кобзарівки, відвідують теж і американ-ські туристи, що туди при-їжджають, вертаючись з від-відин гуцульської Перкві в Гантері, тут мають нагоду подивити і домашнє мисте-цтво Гуцульщини, яке збе-ріг І. Лелет.

Відвідавши цю виставку теж вже два рази гості із Союзу п. Квас, господар і адміністратор Союзу, особисто запросив п. Лелета цієї цю сезону прибути на Союзі, щоб і гостям теж дати змогу побачити цю не-буденну виставку.

Гантер, в липні 1969 р. Степан Салик

### ЛІСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

ВШ. Д-р І-м, Сівер Сирінг: Дякуємо, викорис-таємо.

ВШ. О. З-вич, Балтімор: Дя-куємо за надіслане, розгля-немо.

ВШ. О. Д., Клівленд: Допи-с одержали і використаємо. За клішу перешлемо раху-нок.

ВШ. Петро Кваско, Гемп-тед: Дякуємо за надіслане, хоч і не надрукуємо.

ВШ. А. Д. С-ник, Честер: Дякуємо за пригадку. Стат-тя, "аж просить" до кален-даря і там її радо надруку-ємо. Календар на 1970-ий рік з'явиться в повному 20-ти-сячному тиражі "Свобода" в листопаді ц. р.

ВШ. Ф. Д. К., Вірджинія: Ва-ші міркування в справі Лі-товки цілком правильні і на-це ми вже звернули увагу. Щоб не повторюватися ли-ста збережемо в архіві.

ВШ. А. І-м, Чикаго: Дяку-ємо за надіслане. Викори-стаємо, як трапиться нагода.

ВШ. Н. Н. Ню Гейвен: Дя-куємо за вістки. Про іспит зрілості надрукуємо, про Тижень Поневолених Націй - ні, бо не подає дати, коли він відбувся. Ви не о-динокі, що допускаєте такої помилки. Ми часто де-стаємо дописи про події без подання таких основних ін-формацій коли і де вони від-булися. Такі дописи "авто-матично" йдуть до архіву, як непридатні до друку.

ВШ. П. К., Огайо: Помил-ка, бо перші відвідини людини на Місяці не тільки не припинили, але - можна б сказати - відвідали - хоту наших поетів, видат-них з-поміж них, писати вірші про "білолицого". Де-що вже надрукували, а до-брий десяток ще очікує на-годи.

ку в Гантері, яку, крім по-стійних жителів Кобзарівки, відвідують теж і американ-ські туристи, що туди при-їжджають, вертаючись з від-відин гуцульської Перкві в Гантері, тут мають нагоду подивити і домашнє мисте-цтво Гуцульщини, яке збе-ріг І. Лелет.

Відвідавши цю виставку теж вже два рази гості із Союзу п. Квас, господар і адміністратор Союзу, особисто запросив п. Лелета цієї цю сезону прибути на Союзі, щоб і гостям теж дати змогу побачити цю не-буденну виставку.

Гантер, в липні 1969 р. Степан Салик

### УСПІХИ НАШОЇ МОЛОДІ

Українська спільнота в Нью-Гейвен, Конн., може похва-литися своєю молодіжкою, котра виросла на чужині. Коли до Нью Гейвену приїхали нові емігранти із таборів Німеччини або Австрії, вони привезли і своїх дітей, які були народжені на чужині. Одна з таких, Анна Духов-ська, уроджена в Віртенбур-гу, містечку коло Кіслегу в 1949 р. Незабаром вся родо-родичами до Нью Гейвену в 1947 р. Незабаром вся родина стала членами Українсь-кого Народного Союзу, від 370. Коли Анна ще була ма-ленькою, то приходила до своєї церкви св. Арх. Михаї-ла, де завжди була школа і аматорський гурток. У шість років брала участь у танцю-вальній групі. Рівно Анна ходила до школи, де вчила-англ. мовою, хоч вдома пер-ша ужиткова мова була і є українська. Разом із братом Григорієм, Анна йшла до ук-раїнської рідної школи ім. св. Митр. Шептицького, де скін-чила 10 класів. Середню школу закінчила на почесно-му місці і була визначена в список декана. Потім Анна записалася на студії в Со-тер Коннектикат Стейт Ко-ледж і закінчила, діставши ступень бакалавра. Тепер



Анна Духовська

вона буде вчити другу класу в Вест Гейвені.

Анна Духовська є пла-стункою, котра має свій рій і належить до куреня Пер-шої Стежі.

Родичі Анни, п. Микола Духовський, брат Григорій і невістка Гали, влаштували 8-го червня несподіванку: було присутніх на прийнятті попер 70 осіб, приятелів і сусідів.

Бажаємо молоденькій Ан-ні добрих успіхів у праці для школи і для рідної громади. Василь Гіна секр. 370 Відділу

### Вимагають української мови в школі

Бюкен, Саскачеван. — Невелика громада українців у Бюкені та прилежних до цього міста місцевостей. О-тамошні діти в школі в 7-12 класах, а решта мають мен-ших дітей, але також підпи-сали, щоб показати дирек-ції української мови від 7 до 12 класів. Для цього ще в травні і ініціатива о. Л. Ромача відбулася сходина, на якій учасники збирали 139 підписів від українських родин під проханням розпо-чати вивчення української мови в названих школах, як обов'язкового предмету. З підписаних 57 родин мають дітей, які вже ходять до тих шкіл і навчаються в 7-12 класах, а решта мають мен-ших дітей, але також підпи-сали, щоб показати дирек-ції української мови від 7 до 12 класів. Для цього ще в травні і ініціатива о. Л. Ромача відбулася сходина, на якій учасники збирали 139 підписів від українських родин під проханням розпо-чати вивчення української

### Помер Яків Бубнюк

Відомий талановитий ди-ригент українських хорів і аранжир українських пісень Яків Бубнюк відійшов у віч-ність 2 серпня 1969 р. в місті Саскатуні, Саск., проживши 77 років.

Яків Бубнюк приїхав до Канади 1925 року. Спершу перебував у Вінніпегу, потім в Едмонтоні, а від осені 19-27 р. жив у Саскатуні, бе-ручи увесь час діяльну уч-асть у музичному житті. Залишив велику спадщину музичних творів. Він був активним учасником украї-нських Визвольних Змагань.

Похорон відбувся 6 сер-пня в Саскатуні при великій участі українського грома-дянства. Панахиду і велику Богослужбу відправив о. прелат Іван Олішник з ка-тедри св. Юра; співав цер-ковний хор під управою С. Ченгис. Покійний залишив дружину Стефанію, трьох заміжних дочок — Дарію Шах, Галину Вабин і Ірину Ковбуз, та 12 онуків.

### НА ГОСПОДАРЧО-ЕКОНОМІЧНІ ТЕМИ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

ди брак робітної сили. В од-ній лише Західній Німеччині бракує 800 тисяч робітників. Особливо погана господарча ситуація у Великобританії. Дефіцит торговельного ба-ляжу за липень зріс на 50% супроти попереднього міся-ця, і фунт під великою за-грозою.

Сповільнився натомість е-кономічно - господарчий ріст СРСР. Совєтські статистики виказують, що за перше пі-річчя 1968 року економіка СРСР зросла лише на 6.9%. Вашингтонські експерти твердять, що цей ріст стано-вить лише 5%. Сильське гос-подарство і тваринництво відстають через погані жи-вля. Холодна і мокра весна, головню на Україні, спричи-нили великі шкоди, внаслід-ок чого відчувається недо-стача хліба, м'яса, ярини. Іїни на чорному ринку на 10% вищі від офіційних — наглядна інфляція. Індуст-рія також відстає. Минулорі-чна інвазія в Чехо - Слова-чині та безнастанні сутрин-ня на китайському кордоні збільшують воєнно - оборо-

### Служіння Богові й Нації

Такими глибокодушними словами ми завжди окреслю-вали різного формату дія-чів, заслужених для церкви і народу. Такими є відомий працю для України Веч. о. Семен Іжик. Недавно украї-нська церква відзначила 10-го заслуженого Почесно-го Крилошанина, а вели-ка участь громади на тих у-рожайних показала, що па-нує в його особі заслуже-ного душпастиря і невто-мого борця за визволення України. Становлення довер-шила Архидієцка "Ігури-га" при асисті численних духовників: о. митрата В. Кушніра, о. канцлера Д. Шевчука, о. проф. С.Тарна-вського й ін. з Митрополи-том Кир Максимом на чолі, ще 4 травня 1969 р., в церкві св. Покрови на Парках, у якій о. крилошанин С. Іжик вже 20 років парохом. То-го ж дня ввечері в залі Ін-ституту Просвіти відбувся на його честь вчорашній бен-кет.

Предсідником бенкету був д-р Ярослав Варинський, який на вступі коротко на-креслив життя о. Семена І-жика: він урочений. Вой-нішник, покінчивши гімназію у Львові, Духовну Семіна-рію в Перемишлі. Свячення дістав з рук єпископа Ко-дольського в 1939 і єпископа Григорія Лакоти в 1940 р. У часі душпастирської й у-чительської праці на Лем-ківщині був заарештований гестапом у 1942 р. у зв'язі з концентраційних та-борах у Німеччині до квітня 1945 р. Після був душпа-стирем в таборі переселенців ім. М. Лисенка в Ганновері, Німеччина, до виїзду в Кана-ду, куди прибув у жовтні 1947 р. та з того часу ве-де свою енергійну, всебічну діяльність серед української спільноти.

Многолюдний, з багатою концертною про грамо-блюет, на який так числен-но прибули навіть з дале-ких міст Канади й ЗСА і-нувальники отця Семена І-жика, свідчив, за словами

Многочисний, з багатою концертною про грамо-блюет, на який так числен-но прибули навіть з дале-ких міст Канади й ЗСА і-нувальники отця Семена І-жика, свідчив, за словами

Многочисний, з багатою концертною про грамо-блюет, на який так числен-но прибули навіть з дале-ких міст Канади й ЗСА і-нувальники отця Семена І-жика, свідчив, за словами



З болем і жалем ділюся трагічною виствою, що для 29 липня 1969 року відправляли на Вічний Сон Дорогого Попротятя,

СВ. П. ЧЕТАРА УСС І УГА

### ЕВГЕНА МУСІЯ

ПОХОРОННІ БОГОСЛУЖІННЯ в каплиці і в У-країнській Католицькій Церкві св. Ольги і Володимира в Чикаго відправляв о. парох Дукунський, в проща-нє слово висловився на цвинтарі св. Миколая — сот. УСС Антон Артемюк.

БРАТСТВО УСС В ЧИКАГО

В ШОСТУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ

мого Найдорожчого, Незабутнього МУСІЯ

### св. п. Інженера АРТЕМА ЗУБЕННО

26-го серпня ц. р. о 1-й год. по пол:

буде відправлено

### ПАНАХИДА НА ПОГО МОГИЛІ

на Українському Православному Цвинтарі, Св.т. Бавид Брук, Н. Дж.

Пропу Друда, Приїжджайте помолитися за Вічний Спокій Ного душі.

Дружина ЕВГЕНІЯ ЗУБЕННО

Замість квітів на гробу покласти бл. п. д-ра РОМАНА КУЗІВА передало 20.00 доларів на Українську Катедру в Римі.

Дружині і Дітям Покійного висловлюємо глибоке співчуття. Д-р Свєтл і Дітя ГРАНАТЧЕН

### У 50-РІЧЧЯ ЗДОБУТТЯ КИЄВА

УКРАЇНСЬКИМИ ОБ'ЄДНАНИМИ АРМІЯМИ

Оселя ім. Ольжича в Лігайтоні, Па.

буде відзначувати цей

### ДЕНЬ СЛАВИ АРМІЙ УНР

в неділю, дня 31-го серпня 1969 р.

такою програмою:

о год. 12-й в пол., в каплиці Оселі —

ТОРЖЕСТВЕННА СЛУЖБА БОЖА

в пам'яті Українського Народу;

о год. 7-й веч., в імпресонній залі Оселі —

ВСЕНАРОДНИЙ БЕНКЕТ

на якому головне слова матиме Високодостойний

ПРОФ. МИКОЛА СТЕПАНЕНКО

Віце-президент Української Народної Республіки в Києві.

До участі в тих торжествах Дирекція Оселі ім. Ольжича запрошує Хвалити Українське Організацій і Догоспійне Українське Громадянство. Карта участі в бенкеті виносить \$5.00. Важливо взяти участь в ньому, зловити лас-каво те зголосити до дня 30-го серпня виключно, на ад-ресу:

UKRAINIAN HOMESTEAD

P.O. Box 204

Léighton, Pa. 18235

Питаєте у всіх книгарнях за нововиданою книжкою

### ПОВСТАНСЬКИЙ ЗАПИСНИК

Автор  
**МИХАЙЛО ДАНИЛОК**

— лікар, журналіст, громадський діяч — пред-ставляє визрівання націо-нальної свідомості на Волині, приїжді окупантів — совєтських і німецьких — і боротьбу проти них.

Для багатьох розкриває незнану палому героїчну дію українських повстанців на Крм'яччині в роки 1942-43. 288 сторін друку. Ціна \$3.50 в м'якій оправі.

"СВОБОДА"  
81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

Найновіше видання Кооперативного Видавництва "ЧЕРВОНА КАЛИНА"

### Володимир Галак БАТЕРІЯ СМЕРТІ

Це книжка військовика і громадського діяча.

Сотніми, військовий мали-написи, виловлені сот-няком Ноахімом Витівцем, баталістичні кольорові образи Леоніда Перфєвського прикрашають цю книжку. Мистецька обгортка Богдана Возмєського. Спомини починаються Пісню Артилерії — слова і мелодія Романа Кучинського.

Ціна в м'якій оправі: \$5.00. Замовлення і належ-ність (чеками або М.О.) слати на адресу:

"Svoboda"

83 Grand Street

Jersey City, N.J. 07303

Лікарі дораджують щороку проходити перевірку здо-ров'я. Не менше треба перевірявати наш господар-ський стан. Чи подумали ви, в якому положенні опинилися б ваші дружина й діти, якби з вами щось тра-пилось? Не відкладайте життєвого забезпечення. Воно існує тільки тому, що кожної хвилини дня і но-чі нас може не стати. ЦЕ СЬОГОДНІ ЗАБЕЗПЕЧИТИ-СЯ В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНІМ СОЮЗІ!

СУБОТА і НЕДІЛЯ, 13-го і 14-го ВЕРЕСНЯ 1969 РОКУ на СОЮЗІВЦІ

## ДЕНЬ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

У 75-РІЧЧЯ ЙОГО СЛУЖБИ НАРОДОВІ

Після урочистої програми — фестиваль і вибір

## МИСС СОЮЗІВКИ НА 1970 РІК

Подробиці в дальших оголошеннях.

### ЮВІЛЕЙНИЙ КОНЦЕРТ

в суботу,  
13-го вересня  
1969 року

В п'ятницю,  
12-го вересня  
1969 року  
вибір останньої  
„Кралі Тижня“  
Союзіани



## Лорейн, Огайо

## ЗАКІНЧЕННЯ ШКІЛЬНОГО РОКУ

Вже 18-й з черги раз відбулося закінчення шкільного року в Українській Школі при парохії св. Івана Хрестителя в Лорейні, Огайо. Учні вранці всі діти, вчителі й родичі вислухали Службу Вожої, спільно зфотографувалися й перейшли у велику залу Української Школи (збудовану в 1966 р.), де виступили Л. Тимків розповів офіційно частину розданних дипломів дітям, які цього року закінчили шкільний рік у нашій школі: Н. Іванюк, О. Кос, М. Біляк, О. Пацін (закінчили в 1968 р.), М. Почуч, О. Шум (Місс Союзівка 1968 р.), О. Андрійович, П. Калюш, Л. Химчак, В. Шум, П. Сіла цього садівничка п-і О. Пакуш дала посвідчення дітям, які ц. р. перейшли із садка до першої класу: А. Химчак, Ю. Сіленчик, Д. Стагчук. Потім діти українських відділів перейшли до своїх класів, де вчителі роздавали посвідчення, а саме: 1-й відділ — 1 клас: О. Сіленчик-Почуч.

## Праця

**AUTO PARTS MAN**  
ДОСВІДЧЕНІЙ  
У ВІДЛІК ЧАСТИН  
CHEVROLET  
Висококваліфікований роб. гуртків і деталей. Висока платня, пільги, пенія і інші бонуси. Тел.: 201-241-4236 або 201-241-1414  
Sullivan Shery  
10 W. Westfield Avenue  
Roselle Park, N.J.

**ROUTE MEN**  
Deliver Coffee & Cake & Sandwiches to factories. Steady nice working conditions. 5 days. Good salary.  
Tel.: (212) 274-0892

**СЛУЖБОВИК**  
Зі знаннями машини пошиву. Торговець Chevrolet-а потребує сумлінного, працьовитого урядовця до біора при промислових авт. Присвоєна атмосфера приємної співпраці, 37 год. у тижні. Телефонувати: Morris (201) 539-1550

**ФОРМАН**  
Дерев'яне виробництво. Добре оснащена деревообробна фабрика. Дерев'яні вироби потрібні для будівництва, меблів, меблів та іншого. Добра платня та користь для відпочинку. Надійна реклама: досвід, рекомендації, вигадана платня до:  
C. M. Goodrich & Son, Inc.  
P.O. Box 768  
Pittsfield, Mass. 01201  
(413) 443-4785

**FACTORY UTILITY MEN**  
A good opportunity for ambitious men with mechanical interests. Excellent starting rates with progressive increases. Liberal vacation plan. 10 paid holidays. groups insurance plan includes major medical. Apply personnel office, 10 AM to 3 PM or call 243-2520  
H. H. Foster Co.  
109 Aldene Road  
Roselle, N.J.  
An equal opportunity employer

**BRIDGEPORT OPERS.**  
LATHE OPERATORS  
До спеціалізації. Знамениті платня і надбавок. Год. Платня згідно з індустрією. C. & O. Machine Co., Inc.  
22 Bushy Hill Rd.  
Stambridge, Conn. 203 638-0461

**ДОСЛІДЧА**  
ЛІБОРАТОРІЯ  
Проведення та для обслуговування. Добра початкова платня, 40 год. у тижні. Надбавки за експертні знання, шведські користи. Elmford Area.  
Call Mrs. Berlin 914 592-7860

**МЕХАНІКИ**  
ВАНТАЖНИХ АВТ  
на денну і нічну зміну. Мульти-матриці, механічні підстави. Добра початкова платня і одна з найкращих програм бонусів в околиці. Тільки особисто до нашого Service Manager.  
International Harvester Co.  
61 North Bergen Street  
Allston, Mass.  
An equal opportunity employer

**PRODUCTION CLERK**  
Day shift. To record production and time of shop employees & to apply labor standards to completed work; modern plant in Carlstadt area; excellent working conditions; knowledge of Spanish helpful; but not necessary, starting salary \$120 week plus overtime (45 hour week). Call Mr. Rosche (201) 933-1900.  
Pioneer Industries

**MAINTENANCE MECHANICS**  
Fast growing specialty wire products Mfg., seeks 3 individuals to keep its Wire Drawing, Cable making, Electro Equipment in state of good repair. Starting Rate to \$3.22 per hour. Good Benefits Package. Call Personnel Manager 891-3904, Ext. 725  
Wyckoff, N.J.  
An equal opportunity employer

## Поширена в Україні у відписах книжка літературного критика Євгена Сверстюка буде видана на еміграції

(Закінчення зі стор. 1-01)

коментарів" і "Емблема Струаса".  
"По-старому височать на землі великі пам'ятки духа — собори, — починає свою книгу Є. Сверстюк, — обрамлені витягнуті згори опорами нового віку техніки. По-старому неспокійна людина хапається за клаптик теплої землі і високого неба, щоб відчувати точку опори, щоб знайти на мить саму себе і спробувати щось у собі осанувати".  
"Були в минулому — пише далі Є. Сверстюк — і криваві палі, і шибениці, і гали для ревер, і міди бики і полки, з яких не поверталися й половини, і криваві битви одна за одною — а вони все йшли та йшли в ім'я своєї волі — за віру предків! От де були люди! Іх так просто не розклали на сльози, біль і втрати — вони творили святе в духовості і добровільно згорали на жертвнику, де має відбуватися новий храм".  
"Мені думалося, що зі своєї героїчної епопеї він (український народ) зумів зберегти лише душу пісень і загадку переказів. За півстоліття, коли населення планети досягло чотирьох мільярдів, його стало менше, ніж було. Він знесилено встав після 1914-1921 років, ледве живий піднявся після 1933, посичений і порубаний окремими після 1945, а нині його організм такий, що не забезпечує природу".  
"Нині творці 'істин не-заперечних' відвернули ціле покоління від свого рідного і повернули до літератури іноземної".  
"Наша молодь в основній масі не знає історії, культури, навіть мови свого народу, і часто не вірить, що українською мовою можна знати щось вартісне в книжковому потоці збелетризованої буденщини та дешевого гумору".  
"І ось ми, з усім арсеналом дистильованої книжкової продукції, стоїмо перед проблемою: як знову привертати молодь до почуттів батьківщини, як пробудити в ній духове життя на рідному ґрунті".  
"І страшно стає за ту молоді українську інтелігенцію, яка в умовах нинішнього 'українського' міста краді свої сили мусить витрачати на відстоювання власного національного обличчя — замість змагатися на передньому краї життя планети за освоєння нової істини нового часу... Позбавлена здорового національного виживання, нинішня українська технічна інтелігенція в основній масі не знає, що вона

українська інтелігенція, може української нації".  
"Для жорстокого деспота (мова про царя Петра I), який у світі визнавав лише свою волю і в сліпому виконанні її бачив весь смисл життя народу, саме слово козак — вільний чоловік — було 'вольничество' і бунтом. А для народу сам цар з його безмежною сваволлю і посланням на чужі права та свободи був сатаною і найлихшим ворогом".  
"Втрачаючи минуле — така ж сама лажка, як втрачає сучасному чи в майбутньому. Бо це втрачає частину еста і крок до загибелі. Хто ставить себе поза минулим, поза джерелами народного моря, той мало причетний до людства. Хто приховується за народоловними фразами — той лише зовні наслідує людське життя і насправді відірваний від життя, від фізіологічного самозбереження".  
"Для обдарованої свідомості істини духове життя є єдиною справжнім життям, що утримує на шляху творчої еволюції і морального поступу над клопітним тваринним існуванням. Над прив'язаністю людини створила підлогою працею, сповнаючи вищою, неперехідного смислу, 'вільну' реальність — культуру, релігійні вірування, мистецтва, філософські, етичні, правові побудови і настільки пропійлялися своїми легендами, розкриті з ними в житті, що вони стали її соціальною природою, вищою за страх смерті".  
"Історія неминує поставити нашої інтелігенції головне питання: що ви витворили для свого народу на заміну настільки агітації проти релігійних вірувань і обрядів, старих звичаїв, традицій і свят — тобто всього того, що мусив перше за все поважати чужинець, коли хотів показати свою повагу до народу?"  
"Може, комусь здасться, що висування наших духових національних і соціальних проблем — це голодинний азарт на причиною кораблі 'Титанику' — доводить до кінця Є. Сверстюк. Так людина думати не може. Поза усвідомленням тих проблем не можемо піднятися до ясного свідомості. Криза планети мусить гаситися від найменших вогнищ, а не глобально. Ми сприяємо розв'язанню світових проблем у міру того, як розв'язуємо свої. Кожна держава сама мусить розв'язувати свої проблеми, і тільки тоді вони розв'язуються в Союзі".

Буюнос Айрес. — На загальних зборах Союзу Українок Аргентини, США, на яких було переобрано голову відомою громадською діячку д-р Лідію Макаруху-Іванюк, в звітні висловлено подяку українському життю в Америці та Канаді за значну моральну й економічну підтримку СВАР-гентини, що уможливило українцям допомагати кочне потребуючим у українських родинам і дітям у тій південноамериканській країні. Також українське громадянство в Аргентині виявляло в звітному періоді зрозуміння до заходів СВА та жертвувало на потреби Соціальної Опіки. СВАР-гентини від 1966 р. до 1969 р. мав кілька показів зразків українського мистецтва через телевізю, брав участь в українському громадському житті, відзначав національні свята, влаштовував традиційні українські вечори, доповілі то-

Союз Українок Аргентини відбуде загальні збори

Бунос Айрес. — На загальних зборах Союзу Українок Аргентини, США, на яких було переобрано голову відомою громадською діячку д-р Лідію Макаруху-Іванюк, в звітні висловлено подяку українському життю в Америці та Канаді за значну моральну й економічну підтримку СВАР-гентини, що уможливило українцям допомагати кочне потребуючим у українських родинам і дітям у тій південноамериканській країні. Також українське громадянство в Аргентині виявляло в звітному періоді зрозуміння до заходів СВА та жертвувало на потреби Соціальної Опіки. СВАР-гентини від 1966 р. до 1969 р. мав кілька показів зразків українського мистецтва через телевізю, брав участь в українському громадському житті, відзначав національні свята, влаштовував традиційні українські вечори, доповілі то-

Вісті УККА

До винайму

Ольга Соновичка

## КНИЖКА — НАЙКРАЩИЙ ПРИЯТЕЛЬ

Ідея Гуртків Книголюбів, що виникла в 10-річчя існування Світової Федерації Українських Жіночих Організацій (СФУЖО), була здолана, що впадо на прихотливий ґрунт. Воно зійшло і дає шораз краді плоди. Можна сказати, що скромний початок любителів книжки розвинувся в широку розгалужений рух, що охопив Америку і Канаду. Десять Гуртків Книголюбів від Едмонтону по Нью-Йорк єдиною жінок, що цікавляться українською книжкою. Воно ж раз заступав тієї духою радості, залишається в її полоні.

Мета Гуртків — прочитання творів української літератури, участь у дискусії, поширення книжок між громадянством, щоб таким чином допомогти нашим письменникам і видавництвам. Щоправда, беремо до уваги літературу жіночого пера, бо в вільній світі української жінки чи не найбільше постачають творів белетристики. Але часом обговорюємо твори деяких письменників, що звертають особливу увагу тут, а також там. Ідея гарна і корисна для обох сторін. Письменники мав читача, ми читаємо українську літературу, комплексом бібліотеки і наші діти звикли до української книжки в рідній хаті. А найперше на це завдання в чужім оточенні. Коли маємо в нашій бібліотеці українські і книжки і відносимося до українського слова з пошаною та любов'ю, то напевно не буде нашої молоді місця на почуванні меншвартості. Українське

Входимо в черговий сезон, починаємо із свіжими силами також і громадську роботу. Наші членки чекають не терпеливо того дня, коли відбудуться перші сходження Гуртків Книголюбів. Ініціатор цієї ідеї 3-перел 10 літ, п-ні Наталія Чаплинко, голова нашого Гуртка, може бути горда вислдами свого задуму.

...А я католик"

Володимир Кедровський  
ОБРИСИ МИНУЛОГО  
ДЕЯКИ ОСТАННІ ДІЯЧ-УКРАЇНОФІЛИ  
НАПЕРЕДНОЇ РЕВОЛЮЦІЇ  
1917 РОКУ

Зміст: Передмова. Андрій Михайлович Грабенко. Микола Хведорич Чернявський. Іван Митрофанович Луценко. Віктор Іванович Гомеченко. Олександр Кандиба-Олесь. Петро Карманський. Олександр Антонович Кошчи. Капітан Лев Малишчак. Останні зустрічі з Є. Чикаленком. Парфеній Григорович Смола.  
Замовлення слати: SVOBODA, 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Книжка повинна бути в кожній українській хаті.  
654 сторін друку. Тверда обкла. Ціна \$9.95.

Замовлення і належність слати: "SVOBODA", 81-83 Grand Street (P.O.Box 346), JERSEY CITY, N.J. 07303

Якщо ви погодитесь, генераліте, то Тарзан думав, що він може піти до села мото-мото, дізнатися причину тамошньої масакри і

## Посмертні згадки

ОЛЕКСА ІВАНЮК, член УН-Союзу Відл. 363 Т-ва Запор. Січ в Олеан, N.Y., номер 8 серпня 1969 р. на 81 р. ж. Похоронений в 1888 р. в Зах. Україні, до ЗСА прибув 1909 р. 1 став членом УН-Союзу в 1915 р. Похоронений в смутку дружини Анастасії, дочку Ану, сина Михайла, 3 тижні. Рідні, приятелі і союзові громада відправили Похоронку на Вічний Спочинок 11 серпня 1969 р. на Ст. Bonaventure Cemetery at Allegany in Olean, N.Y.  
Вічна Ному Пам'ять!

ІВАН ЛЕМЕГА, член Б-на св. І. Хрестителя 277 Відл. УН-Союзу в Гартфорд, Конн., номер 1 серпня 1969 р. на 65 р. ж. Похоронений в 1888 р. в Зах. Україні, бувши членом УН-Союзу, дружини Маріо, 2 сина: Івана і Ярослава, дочку Ану і сестру Анастасію. Похорон відбувся 4 серпня 1969 р. з укр. кат. церкви св. Михайла в Гартфорд, Конн., на Укр. Пам'яті. Г. Гастонберг при численній участі родини і приятелів.  
Вічна Ному Пам'ять!

ІВАН БОНДАР, членка УН-Союзу Відл. 114 Т-ва св. Володимира в Чикаго, Іл., номер 1 на 65 р. ж. Похоронений в 1904 р. в Кургані, Україна, прибула до ЗСА в 1888 р. 1 стала членкою УН-Союзу в 1960 р. Похоронена в смутку чоловіка Юліана, 2 дочок: Катерину і Клару. Рідні, приятелі і союзові громада відправили Похоронку на Вічний Спочинок 17 липня 1969 р. на цвинтарі Elmwood, River Grove.  
Вічна Ному Пам'ять!

МІКОЛА БУЖАК, От., довголітній член УН-Союзу Відл. 329 в Lyndora, Pa., номер 25-го липня 1969 р. на 73 р. ж. Похоронений нар. 22-го травня 1896 р. в Україні, прибув до ЗСА в 1910 р. і став членом УН-Союзу в 1925 р. Похоронений в смутку дружини Маріо, 2 сина: 3 дочок. Рідні, приятелі і союзові громада відправили Похоронку на Вічний Спочинок 28 червня 1969 р. на Rose Hill Cemetery Butler, Pa.  
Вічна Ному Пам'ять!

ІВАН ФІСАНІК, член УН-Союзу Відл. 183 Т-ва І. Мазени в Дітроїті, Міч., номер 15-го травня 1969 р. на 58 р. ж. Став членом УН-Союзу в 1950 р. Похоронений в смутку численної родини. Поховано Похоронку 20 травня 1969 р. на цвинтарі St. Hedwig, Dearborn Hts, Mich.  
Вічна Ному Пам'ять!

ПАВЛО ВАСИЛИК, член 370 Відл. УН-Союзу в Нью-Гейвен, Конн., номер 16 липня 1969 р. на 79 р. ж. Похоронений в м. Коннічті, пов. Гусетин, Зах. України, 20 березня 1890 р. Був одним з основних керівників св. Арх. Михайла в Нью-Гейвен. До УН-Союзу вступив в 1923 р. Залишив у смутку 2 замужні дочки, сина Михайла. Похорон відбувся з пох. заведення до церкви св. Арх. Михайла, де по Ст. Бойді поховано Тіліні Останки на цвинтарі св. Лаврентія.  
Вічна Ному Пам'ять!

В. Гіна, секр.

ТАРЗАН ч. 6230. Тарзан рідиться летіти до мото-мото.

ТАРЗАН ч. 6230. Тарзан рідиться летіти до мото-мото.

ARKA Company  
ОБРАТНІЙ ПОШТОЮ  
48 E. 7th ST.  
Tel.: GR 3-3650. New York City

Різне

HOUSE for SALE

Real Estate

БАКАПІ для РОДИНИ

КОЛИ ПОДРОЖУЄТЕ:

анцидентова грамота

UKRAINSKOГО НАРОДНОГО СОЮЗУ!

Funeral Directors

Петро Ярема

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS